

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
POWIERZCHNIA AREA						
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	19948	19948	19947 ^a	19947 ^a	19947 ^a	Area in km ² (as of 31 XII)
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION						
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:						Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:
produkcyjne ^b (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)	19,3	27,1	29,1	26,5	24,3	production ^b (excluding agriculture, hunting and forestry as well as fishing)
eksploatacji sieci wodociągowej ^c	45,0	39,7	38,6	39,3	38,6	exploitation of water-line system ^c
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ : na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	19,1	19,1	20,1	19,1	21,1	Consumption of water per 1 km ² in dam ³ : for needs of the national economy and population
w przemyśle	4,0	5,4	6,3	5,3	6,4	in industry
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania	95,7	96,3	96,5	94,5	93,2	Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³	0,4	0,3	0,3	0,5	0,5	Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³
Ludność korzystająca ^e z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności	70,1	74,1	74,6	75,3	76,1	Population using ^e waste water treatment plants in % of total population
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:						Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:
pyłowych	1,0	0,4	0,4	0,3	0,3	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	5,6	5,4	5,5	4,9	4,4	gases (excluding carbon dioxide)
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:						Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:
pyłowych	98,8	99,7	99,7	99,7	99,7	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	87,1	88,3	89,3	89,7	90,4	gases (excluding carbon dioxide)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t.	1622	1749	1764	1720	1691	Waste (excluding municipal waste) ^f generated (during the year) per 1 km ² in t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^g na 1 mieszkańca w kg	518	309	318	339	323	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^g per capita in kg

a Patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 19. b Z ujęć własnych. c Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. d Odprowadzone do wód (do 2002 r. — do wód powierzchniowych) lub do ziemi. e Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana. f Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 17. g Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione.

a See general notes item 1 on page 19. b From own intakes. c Water withdrawal by intakes before entering the water system. d Discharged into waters (until 2002 — into surface waters) or into the ground. e Estimated data; until 2000 defined as served population. f See general notes item 5 on page 17. g Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</i>						
Nakłady na środki trwałe ^a (ceny bieżące) — w % nakła- dów ogółem — na:						Outlays on fixed assets ^a (cur- rent prices) — in % of total outlays — for:
ochronę środowiska	5,9	3,8	3,9	3,1	3,8	environmental protection
gospodarkę wodną	2,0	1,7	1,4	1,6	1,6	water management
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):						Legally protected areas pos- sessing unique environmental value (as of 31 XII):
w % powierzchni ogólnej	20,1	18,1	18,1	18,1	18,0	in % of total area
na 1 mieszkańca w m ²	1374	1252	1255	1254	1250	per capita in m ²
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE <i>PUBLIC SAFETY</i>						
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych:						Ascertained crimes in com- pleted preparatory proceed- ings:
w liczbach bezwzględnych ..	119714	123501	119466	112777	105351	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	410,7	427,3	414,2	391,6	366,2	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	54,2	64,3	66,6	66,7	67,6	Rate of detectability of delin- quents in ascertained crimes in %
LUDNOŚĆ^b <i>POPULATION^b</i>						
Ludność (stan w dniu 31 XII)....	2912195	2888232	2882317	2878410	2877059	Population (as of 31 XII)
miasta	2083253	97,0	2042653	2033536	2027745	urban areas
wieś	828942	2052094	839664	844874	849314	rural areas
z liczbą ogółem kobiety	1511411	836138	1499826	1498947	1498743	of total females
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	108	1501985	108	109	109	Females per 100 males (as of 31 XII)
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)....	146	108	145	144	144	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):						Population of age (as of 31 XII):
produkcyjnym	1810848	1894695	1897543	1898148	1896611	working
poprodukcyjnym	436847	447076	452935	460342	469431	post-working
Matżeństwa na 1000 ludności...	5,4	5,2	5,7	6,5	6,6	Marriages per 1000 population
Rozwody na 1000 ludności	1,7	2,6	2,6	2,3	2,2	Divorces per 1000 population
Separacje orzeczone na 100 tys. ludności	4,7	26,0	17,5	11,6	8,9	Ruled separations per 100 thous. population
Urodzenia żywe na 1000 lud- ności	9,0	8,9	9,2	9,6	10,4	Live births per 1000 population
Zgony ^c na 1000 ludności	9,7	9,9	10,1	10,4	10,6	Deaths ^c per 1000 population
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-0,8	-1,0	-0,9	-0,8	-0,2	Natural increase per 1000 population
Zgony niemowląt na 1000 uro- dzeń żywych	9,6	6,9	6,9	6,9	7,4	Infant deaths per 1000 live births
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:						Life expectancy at the moment of birth:
mężczyźni	68,8	70,4	70,3	70,4	70,4	males
kobiety	77,6	78,9	79,1	79,0	79,0	females
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,7	-0,6	-1,3	-0,5	-0,4	Internal and international net migration for permanent resi- dence per 1000 population

a Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne, w latach 2002-2005 – jako wydatki inwestycyjne. b Dane dla 2000 r. zostały zweryfikowane; patrz uwagi ogólne na str. 19-21. c Łącznie ze zgonami niemowląt.

a Until 2001 defined as investment outlays, in years 2002-2005 defined as investment expenditures. b Data for 2000 have been revised; see general notes on pages 19-21. c Including infant deaths.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
RYNEK PRACY LABOUR MARKET						
Pracujący ^a :						<i>Employed persons^a:</i>
ogółem: w tys.	1025,6	886,5	916,5	970,8	1010,0	<i>total: in thous.</i>
w tym kobiety	485,6	411,9	422,6	445,4	464,3	<i>of which women</i>
na 1000 ludności	352	307	318	337	351	<i>per 1000 population</i>
z liczby ogółem w %:						<i>of total number in %:</i>
rolnictwo, łowiectwo						<i>agriculture, hunting and</i>
i leśnictwo oraz rybacz-						<i>forestry as well as fish-</i>
two.....	16,0	8,4	8,2	7,8	7,4	<i>ing</i>
przemysł i budownictwo ...	30,4	31,9	32,4	33,1	32,6	<i>industry and construction</i>
usługi rynkowe	35,3	39,7	40,1	40,6	41,9	<i>market services</i>
usługi nierynkowe.....	18,2	19,9	19,4	18,6	18,1	<i>non-market services</i>
pracujący w sektorze pry-						<i>employed persons in private</i>
watnym	70,8	72,8	73,9	75,4	76,5	<i>sector</i>
Przeciętne zatrudnienie:						<i>Average paid employment:</i>
w przemyśle:						<i>in industry:</i>
w tysiącach.....	226,9	214,4	220,6*	236,7*	247,8	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	78	74	76	82	86	<i>per 1000 population</i>
w budownictwie:						<i>in construction:</i>
w tysiącach.....	50,8*	34,0	36,0*	40,6*	48,5	<i>in thousands</i>
na 1000 ludności	17	12	12	14	17	<i>per 1000 population</i>
Bezrobotni zarejestrowani						<i>Registered unemployed per-</i>
(stan						<i>sons (as of 31 XII):</i>
w dniu 31 XII):						
ogółem: w tys.	231,7	233,4	185,4	127,5	113,9	<i>total: in thous.</i>
z liczby ogółem w %:						<i>of total number in %:</i>
kobiety.....	56,0	53,7	56,3	57,1	55,6	<i>women</i>
w wieku do 24 lat.....	28,1	19,4	16,9	15,4	17,4	<i>up to age 24</i>
długotrwale bezrobotni ^{bc}	41,8	47,4	65,2	60,5	47,0	<i>long-term unemployed per-</i>
						<i>sons^{bc}</i>
Stopa bezrobocia rejestrowa-						<i>Registered unemployment rate^c</i>
negu ^c (stan w dniu 31 XII)						<i>(as of 31 XII) in %</i>
w %	18,4	20,6	16,6	11,4	10,0	

a Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. b Pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy; patrz uwagi ogólne na str. 23. c Patrz uwagi ogólne ust. 6 na str. 24.

a As of 31 XII; by actual workplace and kind of activity. b Unemployed persons for more than 12 months; see general notes on page 23. c See general notes on page 23.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH						
WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS						
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^a w zł.....	1811,21	2329,93	2455,97	2667,37	2923,58	Average monthly gross wages and salaries ^a in zł
w tym: przemysł	1997,14	2610,14	2766,50	3024,88	3264,43	of which: industry
budownictwo	1661,57	1901,39	2078,75	2293,91	2529,87	construction
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^b w tys.	694,9	671,0	669,5	673,3	679,1	Average number of retirees and pensioners ^b in thous.:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	608,7	599,5	601,4	608,4	617,0	from non-agricultural system of social insurance
rolników indywidualnych.....	86,3	71,5	68,0	64,9	62,1	farmers
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^c w zł:						Average monthly gross retirement pay and pension ^c in zł:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ...	858,70	1149,08	1237,77	1273,74	1394,21	from non-agricultural social security system
rolników indywidualnych ^d	667,51	839,18	890,68	905,07	956,48	farmers ^d
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA						
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS						
Długość sieci ^e (stan w dniu 31 XII) w km:						Network ^e (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (bez magistralnej)	11727,2	13146,4	13394,2	13604,6	13888,3	water-line (excluding main)
kanalizacyjnej ^f	4886,3	6538,7	6867,6	7201,3	7584,0	sewerage ^f
gazowej.....	4783,3	7471,1	7820,7	7947,5	8003,8	gas-line
Żużycie w gospodarstwach domowych:						Consumption in households:
wody z wodociągów:						water from water-line systems:
w hm ³	111,5	94,9	94,0	93,2	93,2	in hm ³
na 1 mieszkańca w m ³	37,5	32,8	32,6	32,4	32,4	per capita in m ³
energii elektrycznej w miastach:						electricity in urban areas:
w GW·h	1339,4	1409,5	1451,4	1462,5	1472,6	in GW·h
na 1 mieszkańca w kW·h	641,8	685,8	709,0	717,6	725,3	per capita in kW·h
gazu z sieci:						gas from gas-line system:
w hm ³	327,3	326,2	332,0	324,9	325,4	in hm ³
na 1 odbiorcę w m ³	506,4	494,3	501,0	490,9	487,5	per consumer in m ³
Zasoby mieszkaniowe (w 2000 r. – zamieszkane, stan w dniu 31 XII):						Dwellings stocks (in 2000 – inhabited, as of 31 XII):
mieszkania:						dwellings:
w tysiącach.....	932,5	1010,4	1018,9	1027,5	1039,8	in thousands
na 1000 ludności	320,2	349,8	353,5	357,0	361,4	per 1000 population

a Bez zatrudnionych za granicą. b Bez emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia na mocy umów międzynarodowych. c Bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych; w 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. d Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego. e Bez połączeń do budynków i innych obiektów. f Kolektory i sieć uliczna.

a Excluding persons employed abroad. b Excluding retirees and pensioners receiving benefits on the basis of international agreements. c Excluding retirement pay and pensions realized on the basis of international agreements; in 2005 including one-time payment for people receiving retirement pay and pension benefits in the amount not higher than the lowest amount of retirement or pension. d Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund. e Excluding connections to buildings and other objects. f Collectors and street network.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)						
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)						
Zasoby mieszkaniowe (w 2000 r.– zamieszkane, stan w dniu 31 XII) (dok.):						Dwellings stocks (in 2000– inhabited, as of 31 XII) (cont.):
izby:						rooms:
w tysiącach.....	3236,4	3640,7	3671,7	3704,5	3753,0	in thousands
na 1000 ludności.....	1111,3	1260,5	1273,9	1287,0	1304,5	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :						usable floor space of dwellings in m ² :
w tysiącach.....	56796,8	66750,7	67479,2	68257,5	69448,5	in thousands
na 1000 ludności.....	19503,1	23111,3	23411,5	23713,6	24138,7	per 1000 population
przeciętna 1 mieszkania.....	60,9	66,1	66,2	66,4	66,8	average per dwelling
Mieszkania oddane do użytkowania:						Dwellings completed:
mieszkania:						dwellings:
w tysiącach.....	5,9	6,9	9,2	9,1	12,5	in thousands
na 1000 ludności.....	2,0	2,4	3,2	3,2	4,3	per 1000 population
izby na 1000 ludności.....	7,5	10,1	11,8	12,2	17,1	rooms per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :						usable floor space of dwellings in m ² :
na 1000 ludności.....	160,7	240,0	278,6	293,6	418,9	per 1000 population
przeciętna 1 mieszkania.....	79,5	100,9	87,7	93,2	96,4	average per dwelling
EDUKACJA I WYCHOWANIE						
EDUCATION						
Uczniowie w szkołach ^a (stan na początku roku szkolnego) w tys.:						Pupils and students in schools ^a (as of beginning of the school year) in thous.:
podstawowych.....	225,8	181,3	172,2	162,7	155,9	primary
gimnazjach.....	87,2	111,5	105,8	100,2	96,3	lower secondary
ponadgimnazjalnych:						upper secondary:
zasadnicze szkoły zawodowe	x	17,0	16,6	16,9	17,2	basic vocational
licea ogólnokształcące ^b	x	52,5	51,4	49,7	46,7	general ^b
licea profilowane.....	x	20,9	17,4	11,9	7,5	specialized
technika ^c	x	27,7	28,9	31,1	33,0	technical ^c
artystyczne ^d	x	1,7	1,7	0,6	0,6	art school ^d
policealnych.....	22,0	26,8	25,9	23,8	25,9	post-secondary
Absolwenci szkół ^a w tys.:						Graduates in schools ^a in thous.:
podstawowych.....	38,9	32,8	32,0	29,6	.	primary
gimnazjów.....	x	36,8	35,4	32,2	.	lower secondary
ponadpodstawowych:						upper secondary (post-primary):
średnie zawodowe ^e	14,7	0,8	x	x	x	vocational ^e
ponadgimnazjalnych:						upper secondary:
zasadnicze szkoły zawodowe	x	5,2	4,6	4,5	.	basic vocational
licea ogólnokształcące ^b	x	17,0	16,2	15,8	.	general ^b
licea profilowane.....	x	6,6	5,7	4,1	.	specialized
technika ^c	x	5,3	5,6	5,7	.	technical ^c
artystyczne ^d	x	0,2	0,1	0,1	.	art school ^d
policealnych.....	8,3	9,0	6,8	6,0	.	post-secondary
Absolwenci szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych na 1000 ludności	14,0	12,2	11,2	10,5	.	Graduates of upper secondary (post-primary) schools per 1000 population

a Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. b Od 2004 r. łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. c Od 2004 r. łącznie z technikami uzupełniającymi. d Dające uprawnienia zawodowe; do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych, od roku szkolnego 2007/08 tylko ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe. e Łącznie z absolwentami szkół artystycznych dających uprawnienia zawodowe.

a Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. b Since 2004 including supplementary general schools. c Since 2004 including supplementary technical schools. d Leading to professional certification; until 2002/03 schools year rate to vocational secondary (post-primary) schools, since 2007/08 school year include only general art secondary schools leading to professional certification. e Including graduates of art schools leading to professional certification.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.) <i>EDUCATION (cont.)</i>						
Studenci szkół wyższych ^a (stan w dniu 30 XI) w tys.	130,3	165,6	165,3	168,0	168,6	Students of higher education institutions ^a (as of 30 XI) in thous.
Absolwenci szkół wyższych ^{ab} w tys.	18,2	31,4	32,2	32,0	34,9	Graduates of higher education institutions ^{ab} in thous.
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	33,0	24,0	20,2	19,0	20,4	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.
Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	8,7	7,4	4,8	4,4	.	Graduates of schools for adults in thous.
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):						Pre-primary education (as of beginning of the school year):
miejsca w przedszkolach w tys.	54,1	50,6	50,9	51,0	53,0	places in nursery schools in thous.
dzieci w tys.:						children in thous.:
w przedszkolach.....	50,6	46,8	48,4	50,3	52,6	in nursery schools
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych.....	12,6	11,8	11,9	11,3	11,7	in pre-primary sections in primary schools
w punktach przedszkolnych...	x	x	x	x	0,2	in pre-primary points
w zespołach wychowania przedszkolnego	x	x	x	x	0,1	in pre-primary education groups
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat.....	405	450	477	495	518	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3-6
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA <i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>						
Pracownicy medyczni ^c (stan w dniu 31 XII):						Medical personnel ^c (as of 31 XII):
lekarze ^d	6771	5773	5706	5826	5891	doctors ^d
lekarze dentyści ^d	1107	968	918	1030	1131	dentists ^d
pielęgniarki ^{de}	17181	14103	14057	14342*	9927	nurses ^{de}
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	53,0	49,0	47,1	45,6	47,2	Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population
Leczeni ^f w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	2062,5	1827,9	1859,6	1916,5	2062,1	In-patients ^f in general hospitals per 10 thous population
Zakłady opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII)	584	761	968	999	1060	Health care institutions (as of 31 XII)
Apteki ^g (stan w dniu 31 XII)	667	842	874	919	922	Pharmacies ^g (as of 31 XII)
Liczba ludności na 1 aptekę.....	4366	3430	3298	3132	3120	Population per 1 pharmacy

a Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. b Z poprzedniego roku szkolnego, a w roku szkolnym 2000/01 – z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”. c Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w izbach lekarskich i pielęgniarskich; od 2005 r. bez osób pracujących, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji lub NFZ. d Łącznie z lekarzami i pielęgniarkami odbywającymi staż. e Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. f Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. g Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

a Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. b From the previous school year and in 2000/2001 schools year – the calendar year; see general notes to the chapter “Education”. c Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses; since 2005 excluding employees, for whom the primary workplace is: an university, an administration or the National Health Fund (NFZ). d Doctor, nurses including interns. e Including nurses assistants. f Excluding inter-ward patient transfers. g Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoriums.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.) <i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)</i>						
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:						<i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>
lekarskie	5,4	6,1	6,3	6,6*	7,0	doctors
dentystyczne	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	dentists
Dzieci w żłobkach ^a (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3	32,8	31,6	33,3	34,2	41,3	<i>Children in nurseries^a (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>
KULTURA. TURYSTYKA <i>CULTURE. TOURISM</i>						
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) ...	683	668	662	658	651	<i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	3744	3681	3678	3649	3623	<i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	226	216	199	185	176	<i>Public library borrowers per 1000 population</i>
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności	4786	4342	4045	3729	3544	<i>Public library loans in vol.: per 1000 population</i>
na 1 czytelnika	21,2	20,1	20,3	20,1	20,1	<i>per borrower</i>
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	1,8	1,9	2,3	2,3	2,2	<i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności	269,3	254,8	277,6	259,8	303,9	<i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>
Muzea (stan w dniu 31 XII)	40	45	45	49	60	<i>Museums (as of 31 XII)</i>
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	389,1	375,8	367,3	454,6	510,9	<i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>
Kina stałe (stan w dniu 31 XII) ..	62	47	46	43	45	<i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	7,4	6,7	6,6	8,2	8,6	<i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	680	591	760	838	952	<i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						<i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:</i>
radiowi	262	255	231	227	216	radio
telewizyjni	256	246	223	219	208	television
Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	812	712	694	720	736	<i>Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)</i>
w tym hotele	112	146	161	176	178	<i>of which hotels</i>
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	183,6	157,9	156,1	163,2	168,7	<i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>
Korzystający z noclegów na 1000 ludności	519,9	602,0	641,3	702,4	699,6	<i>Tourists accommodated per 1000 population</i>

a Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

a Including nursery wards.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY						
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu)						Agricultural land ^a (as of June)
w tys. ha	1111,8	999,2	999,5	991,3	986,0	in thous. ha
w tym grunty orne:						of which arable land:
w tysiącach hektarów	873,2	828,2	830,1	781,2	788,9	in thousands hectares
w % powierzchni ogólnej	43,8	41,5	41,6	39,2	39,6	in % of total area
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	770,4	734,8	739,1	732,8	741,0	Sown area (as of June) in thous. ha
w tym w %:						of which in %:
zboża podstawowe (łącznie z mieszkankami zbożowymi)	66,2	64,7	64,1	63,5	62,5	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	39,1	35,5	35,2	35,4	34,7	of which: wheat
żyto	7,5	5,9	5,1	6,1	6,3	rye
ziemniaki	7,2	3,9	4,0	4,1	3,8	potatoes
buraki cukrowe	4,0	3,7	3,6	3,3	3,1	sugar beets
Zbiory w tys. t:						Crop production in thous. t:
zboża podstawowe (łącznie z mieszkankami zbożowymi)	1771	1973	1474	1784	1817	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	1173	1211	924	1125	1170	of which: wheat
żyto	147	134	93	135	136	rye
ziemniaki	1283	622	492	703	593	potatoes
buraki cukrowe	1272	1379	1145	1288	919	sugar beets
Plony z 1 ha w dt:						Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe (łącznie z mieszkankami zbożowymi)	34,7	41,5	31,1	38,3	39,2	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	38,9	46,4	35,5	43,4	45,5	of which: wheat
żyto	25,4	30,8	24,6	30,0	29,2	rye
ziemniaki	233	216	167	234	209	potatoes
buraki cukrowe	409	509	428	535	461	sugar beets
Zwierzęta gospodarskie:						Livestock:
bydło (stan w czerwcu):						cattle (as of June):
w tysiącach sztuk	165,9	123,3	120,6	114,5	113,7	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych ^b						per 100 ha of agricultural land ^b in heads
w szt	15,1	12,6	12,4	11,8	11,8	
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):						pigs (end of July):
w tysiącach sztuk	466,2	441,5	441,5	464,3	370,5	in thousands heads
na 100 ha użytków rolnych ^b						per 100 ha of agricultural land ^b in heads
w szt	42,5	45,2	45,2	47,8	38,4	
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^b :						Production per 1 ha of agricultural land ^b :
żywcza rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c w kg	88,4	117,0	122,1	108,3	101,1	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg
mleka krowiego w l	269	245	242	222	215	cows' milk in l

a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

a By administrative borders; excluding non-farm land. b Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.) AGRICULTURAL AND FORESTRY (cont.)						
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^a :						Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^a :
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkankami zbożowymi) w kg.....	837	1140	1032	1056	997	basic cereal grains (including cereal mixed) in kg
ziemniaki w kg.....	138	143	137	162	169	potatoes in kg
buraki cukrowe w kg.....	1160	1412	1173	1326	748	sugar beets in kg
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w kg.....	53	80	76	78	77	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^b in kg
mleko krowie w l.....	122	187	176	162	162	cows' milk in l
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ac} w kg:						Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ac} in kg:
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi).....	76,7	98,8	108,2	129,9	171,8	mineral or chemical (including mixed fertilizers)
wapniowych.....	181,8	158,3	122,5	76,6	51,1	lime
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt.....	5,7 ^d	6,1	.	6,5	7,3	Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^a in units
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	577,8	598,0	600,5	601,9	603,4	Forest land (as of 31 XII) in thous. ha
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):						Forest areas (as of 31 XII):
w tysiącach hektarów.....	563,2	583,4	585,1	586,0	587,5	in thousand hectares
na 1 mieszkańca w ha.....	0,19	0,20	0,20	0,20	0,20	per capita in ha
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	28,2	29,2	29,3	29,4	29,5	Forest cover (as of 31 XII) in %
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	369,8	408,9	423,0	528,1	459,1	Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³
PRZEMYSŁ INDUSTRY						
Produkcja sprzedana przemysłu:						Sold production of industry:
w milionach złotych (ceny bieżące).....	35719,1	55070,4	66853,8	78596,0	79927,1	in million zlotys (current prices)
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące).....	157424*	256862*	303056*	332090*	322530	per employee in zł (current prices)
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące).....	12255	19053	23179	27293	27783	per capita in zł (current prices)

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. c W roku gospodarczym. d Stan w dniu 31 XII.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user; excluding non-farm land. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. c In farming year. d As of 31 XII.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION						
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^a (ceny bieżące):						Sales of construction and assembly production ^a (current prices):
w milionach złotych	3391,6	3039,5	3640,6	4542,3	5834,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1164	1052	1262	1577	2028	per capita in zł
w tym sektor prywatny w % ogółem	97,2	98,0	98,3	98,1	98,5	of which private sector in % of total
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS — as of 31 XII						
Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe:						Railway lines operated — standard gauge:
w kilometrach	1970	1766	1727	1730	1753	in kilometres
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	9,9	8,9	8,7	8,7	8,8	per 100 km ² of total area in km
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamieszkane):						Hard surface public roads (urban and non-urban):
w kilometrach	18218,0	18098,7	18200,3	18262,0	18253,1	in kilometres
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	91,3	90,7	91,2	91,6	91,5	per 100 km ² of total area in km
Samochody osobowe zarejestrowane:						Registered passenger cars:
w tysiącach sztuk	735,2	920,4	1004,3	1097,2	1207,4	in thousand units
na 1000 ludności	252	319	348	381	420	per 1000 population
Placówki pocztowe:						Post offices:
w liczbach bezwzględnych ..	734	733	704	700	686	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	2,5	2,5	2,4	2,4	2,4	per 10 thous. population
Telefoniczne łącza główne ^b :						Fixed main line ^b :
w tysiącach	916,8	1004,9	954,9	852,1	782,5	in thousands
na 1000 ludności	314,8	347,9	331,3	296,0	272,0	per 1000 population
HANDEL TRADE						
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):						Retail sales (current prices):
w milionach złotych	21666,9	25674,9	28165,2	32654,7	34548,1	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	7434	8883	9765	11339	12009	per capita in zł
Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys.	33,0	27,4 ^c	29,4 ^c	27,6 ^c	28,2 ^c	Shops (as of 31 XII) in thous.
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	88	105 ^c	98 ^c	104 ^c	102 ^c	Population (as of 31 XII) per shop
Placówki gastronomiczne (stan w dniu 31 XII)	921	779	839	884	975	Catering establishments (as of 31 XII)
Targowiska stałe (stan w dniu 31 XII)	151	160	158	155	153	Permanent marketplaces (as of 31 XII)

^a Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^c Ze względu na zmianę w 2004 r. metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika; patrz uwagi ogólne na str. 35.

^a Realized by construction units — by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Data concern operators of the public telecommunication network. ^c Due to change in 2004 in the survey of shops and petrol stations methods data are not strictly comparable with data published in the previous edition of the Yearbook; see general notes 8 on page 35.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)*MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE						
Budżety gmin^a						Budgets of gminas^a
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych	2595,0	3881,0	4454,3	5010,7	5286,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1336	1883	2166	2439	2574	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych	2741,2	3921,9	4582,4	4842,4	5445,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1412	1903	2228	2357	2651	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu						Budgets of cities with powiat status
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych	2163,8	2637,5	2991,4	3295,8	3248,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2224	3180	3615	3994	3948	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych	2308,3	2412,9	2790,5	3275,2	3846,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2373	2909	3372	3969	4674	per capita in zł
Budżety powiatów						Budgets of powiats
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych	1029,5	1201,2	1286,9	1411,7	1590,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	530	583	626	687	774	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych	1052,7	1216,8	1351,4	1422,7	1619,4	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	542	590	657	692	788	per capita in zł
Budżet województwa						Budget of voivodship
Dochody:						Revenue:
w milionach złotych	353,9	621,4	719,3	979,8	1079,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	121	215	249	340	375	per capita in zł
Wydatki:						Expenditure:
w milionach złotych	350,2	569,4	795,3	877,5	1006,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	120	197	276	305	350	per capita in zł
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^b INVESTMENTS. FIXED ASSETS^b						
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):						Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	10167,7	11475,1	14639,4	17397,0	18470,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	3488	3970	5076	6041	6420	per capita in zł
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:						Share in investment outlays (current prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa oraz rybactwa	2,1	1,5	1,4	1,4	1,4	agriculture, hunting and forestry as well as fishing
przemysłu	34,7	42,9	43,4	40,6	36,8	industry
budownictwa	8,7	10,8	12,6	12,3	15,2	construction
handlu i napraw ^Δ	8,4	11,2	11,5	10,7	9,8	trade and repair ^Δ
transportu, gospodarki magazynowej i łączności	10,5	6,4	6,7	6,9	6,0	transport, storage and communication
obsługi nieruchomości i firm ^Δ	16,2	12,0	9,4	10,7	13,4	real estate, renting and business activities

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. b Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne na str. 37-39.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. b Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes on pages 37-39.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007	2008	SPECIFICATION
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a (dok.)						
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a (cont.)						
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):						Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	107270,1	141158,5	148766,3	162416,2	179798,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	36085	48874	51613	56426	62494	per capita in zł
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:						Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa						agriculture, hunting and
i leśnictwa oraz rybactwa...	6,6	5,0	4,8	4,5	4,2	forestry as well as fishing
przemysłu	35,7	37,7	37,9	39,8	37,8	industry
budownictwa	1,3	1,1	1,2	1,2	2,2	construction
handlu i napraw ^Δ	3,7	4,7	5,2	5,6	5,9	trade and repair ^Δ
pośrednictwa finansowego..	2,2	2,0	2,0	2,0	1,9	financial intermediation
obsługi nieruchomości						real estate, renting
i firm ^Δ	24,3	20,7	20,8	19,7	18,9	and business activities

RACHUNKI REGIONALNE**REGIONAL ACCOUNTS**

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):						Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	58939	76943	85774	96666	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	20222	26620	29739	33567	.	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):						Gross value added (current prices):
w milionach złotych	52434	67790	75348	84566	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	17990	23453	26124*	29366	.	per capita in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:						Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	41691*	51252*	53718*	57559	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	14304*	17732*	18625*	19987	.	per capita in zł

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON — stan w dniu 31 XII**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER — as of 31 XII**

Ogółem: w tysiącach	269,5	302,6	303,1	308,3	316,7	Total: in thousands
na 1000 ludności	92,6	104,8	105,1	107,1	110,1	per 1000 population
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej ^c :						Legal persons and organizational entities without legal personality ^c :
w tysiącach	58,4	80,2	84,1	87,5	89,6	in thousands
w tym:						of which:
przedsiębiorstwa państwowe	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	state owned enterprises
spółdzielnie	1,6	1,5	1,5	1,5	1,4	co-operatives
spółki handlowe	13,2	19,0	20,0	21,3	22,1	commercial companies
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	4,4	5,4	5,7	6,0	6,2	of which with foreign capital participation
Spółki cywilne	25,6	23,5	23,5	23,7	23,4	Civil law partnerships
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:						Natural persons conducting economic activity:
w tysiącach	211,1	222,5	218,9	220,8	227,1	in thousands
na 1000 ludności	72,5	77,0	76,0	76,7	78,9	per 1000 population

a Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne na str. 37-39. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne, w 2000 r. bez gospodarstw pomocniczych. c Bez osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

a Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes on pages 37-39. b Excluding persons running private farms, in 2000 excluding subsidiary farms. c Excluding natural persons conducting economic activity.